

- 《里兆法律资讯》由里兆律师事务所编制（请以中文内容为准，日语译文仅供参考），未经书面许可，不得转载、摘编等；
- 关于《里兆法律资讯》的订阅规则、版权声明及免责声明等内容，详见里兆律师事务所网站的[订阅法律资讯](#)；
- 如果您想阅读《里兆法律资讯》的以往内容，请访问里兆律师事务所网站中的[“里兆法律资讯”](#)栏目；
- 如果您有任何意见与建议或者您没有收到或希望不再收到《里兆法律资讯》，请与我们联系[联系](#)；
- 您还可关注微信公众号“里兆法律资讯”（微信二维码见右侧），更便捷地阅读《里兆法律资讯》的重点内容。



- 「里兆法律情報」は里兆法律事務所が作成したものであり(中国語の内容が原文であり、日本語訳は参考用とします)、書面での許可なしに、転載、編集等してはなりません。
- 「里兆法律情報」の購読、著作権声明及び免責声明等の内容は、里兆法律事務所ウェブサイトの[法律情報の受信](#)をご覧ください。
- 「里兆法律情報」のこれまでの内容をご覧になりたい場合は、里兆法律事務所ウェブサイトの「[里兆法律情報](#)」の欄をご覧ください。
- ご意見やご提案等ございましたら、或いは「里兆法律情報」を受信できていない又は受信をご希望されない場合には、私共にご[連絡](#)ください。
- WeChat 公式アカウント「里兆法律情報」から「里兆法律情報」の要旨を逸早くご覧いただけます(左のWeChat・QRコードを読み取っていただきますと、入力の手間が省けます)。

[illegible]

**Issue 585・2018/06/05～2018/06/11**

## 目录

(点击目录标题,可转至相应主文;点击主文标题,可返回目录。)

## 一、最新中国法令

- 国务院关于国务院机构改革涉及行政法规规定的行政机关职责调整问题的决定..... 2
- 国务院关于同意深化服务贸易创新发展试点的批复..... 2
- 国家市场监管总局等八部门关于印发 2018 网络市场监管专项行动（网剑行动）方案的通知..... 3
- 最高人民法院关于人民法院立案、审判与执行工作协调运行的意见..... 4
- 江苏省人民政府关于促进外资提质增效的若干意见..... 4

## 二、最新资讯

- 国务院：全面推行“双随机、一公开”监管  
清理各类证明事项 完善社会信用体系的措施..... 5
- 最高院发布十件拒不执行判决、裁定罪典型案例..... 5

### 三、里兆解读

- 关于数据合规，你可能陷入的五大误区..... 5

#### 四、近期热点话题..... 10

## 目次

(目次のタイトルをクリックすると該当する本文が表示されます。本文中のタイトルをクリックいただくと目次に戻ります。)

## 一、最新中国法令

- 國務院機構改革に伴う行政法規で定める行政  
機関職責調整事項に関する国务院による決定 2
- サービス貿易のイノベーション発展推進措置の試  
行に同意する旨の国务院による回答書..... 2
- 2018 インターネット市場監督管理専門活動  
(網創行動——インターネット上の不正行為摘  
発) 方案公布に関する国家市場監督管理総局  
等八部門による通知..... 3
- 人民法院の立件、審判及び執行作業の協調  
の実施に関する最高人民法院による意見..... 4
- 外資利用促進の質・効率向上に関する江蘇省  
人民政府による若干意見..... 4

## 二、新着情報

- 國務院:「双隨機、一公開」による監督管理を全面的に推進し、各種の証明事項を見直し、社会信用体系に関する措置を整備することを決定..... 5
- 最高人民法院が十件の判決・裁定内容履行拒否罪の典型的判例を公表した..... 5

### 三、里兆解說

- データの取扱いに関して、陥りやすい5つの「誤解」 5

四、トピックス..... 10

## 一、最新中国法令

### ● 国务院关于国务院机构改革涉及行政法规规定的行政机关职责调整问题的决定

【发布单位】国务院

【发布文号】国发〔2018〕17号

【发布日期】2018-06-05

【内容提要】根据该决定：

- 《国务院机构改革方案》确定由组建后的行政机关或者划入职责的行政机关承担的，在有关行政法规规定尚未修改或者废止之前，调整适用有关行政法规规定，由组建后的行政机关或者划入职责的行政机关承担；
- 相关职责尚未调整到位之前，由原承担该职责和工作的行政机关继续承担。地方各级行政机关承担行政法规规定的职责和工作需要进行调整的，按照上述原则执行。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/05/content\\_5296297.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/05/content_5296297.htm)

### ● 国务院关于同意深化服务贸易创新发展试点的批复

【发布单位】国务院

【发布文号】国函〔2018〕79号

【发布日期】2018-06-08

【内容提要】该批复同意在北京、天津、上海、深圳、南京、杭州、广州、苏州等17个省市（区域）深化服务贸易创新发展试点。

| 试点期限                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2年，自2018年07月01日起至2020年06月30日止。                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 试点任务                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <u>扩大对外开放</u>。探索完善跨境交付、境外消费、自然人移动等模式下服务贸易市场准入制度，逐步放宽或取消限制措施，有序推进对外开放。</li><li>▪ <u>创新发展模式</u>。发展仓储物流、研发设计、检验检测、维修、国际结算、分销、展览等服务贸易，重点建设数字产品与服务、维修、研发设计等特色服务出口基地。</li><li>▪ <u>提升便利化水平</u>。为与展览、维修、研发设计等服务贸易相关的货物、物品进出口提供通关便利。</li></ul> |

## 一、最新中国法令

### ● 国务院机构改革に伴う行政法規で定める行政機関職責調整事項に関する国务院による決定

【発布機関】国务院

【発布番号】国発〔2018〕17号

【発布日】2018-06-05

【概要】本決定によると、以下の通りである。

- 「国务院機構改革方案」では、設置後の行政機関又は職責を整理・配分される行政機関が引き受ける場合、係る行政法規が改正若しくは廃止されるまでは、係る行政法規規定を調整のうえ適用し、設置後の行政機関又は職責を整理・配分される行政機関が引き受けるものとする。
- 係る職責が完全に調整されるまでは、当該職責と作業を司っていた原行政機関が引続き引き受けるものとする。地方の各級行政機関が行政法規で定める職責と作業を引き受けるにあたり、調整する必要がある場合、上述の原則に従い取り扱うものとする。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/05/content\\_5296297.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/05/content_5296297.htm)

### ● サービス貿易のイノベーション発展推進措置の試行に同意する旨の国务院による回答書

【発布機関】国务院

【発布番号】国函〔2018〕79号

【発布日】2018-06-08

【概要】本回答書では、北京、天津、上海、深セン、南京、杭州、広州、蘇州などの17カ所の省市（区域）において、サービス貿易のイノベーション発展推進措置を試行することに同意している。

| 試行期間                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2018年7月1日から2020年6月30日までの2年間とする。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 試行任務                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ <u>対外開放を拡大する</u>。クロスボーダー取引、国外消費、自然人移動などのスキーム下におけるサービス貿易の市場参入許可制度を模索・整備し、制限措置を徐々に緩和若しくは廃止し、対外開放を秩序立てて実施して行く。</li><li>▪ <u>発展スキームを革新する</u>。倉庫保管・物流、研究開発・設計、検査・検測、補修、国際決済、取次販売、展覧などのサービス貿易を発展させ、デジタル製品とサービス、補修、研究開発・設計など特色あるサービス輸出拠点の構築に重点を置く。</li><li>▪ <u>便利化水準を向上させる</u>。展覧、補修、研究開発・設計などのサービス貿易と関係のある貨物、物品の輸出入について通関上の便宜を提供する。</li></ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>完善政策体系</u>。研究完善试点地区面向出口的服务型企业所得税政策。结合全面实施营改增改革，对服务出口实行免税，符合条件的可实行零税率，鼓励扩大服务出口。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>深化服务贸易创新发展试点开放便利举措</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>银行业</u>：允许外商独资银行、中外合资银行、外国银行分行在提交开业申请时同时申请人民币业务。</li> <li>■ <u>离岸呼叫中心业务</u>：对于全部面向国外市场的服务外包企业经营呼叫中心业务（即最终服务对象和委托客户均在境外），不设外资股权比例限制。</li> <li>■ <u>工程咨询服务</u>： <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 对外资工程设计（不包括工程勘察）企业，取消首次申请资质时对工程设计业绩要求。</li> <li>➢ 允许符合条件的外籍人员在试点地区执业提供工程咨询服务（法律法规有资格要求的除外）。</li> </ul> </li> </ul> |

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/08/content\\_5297239.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/08/content_5297239.htm)

● 国家市场监管总局等八部门关于印发 2018 网络市场监管专项行动（网剑行动）方案的通知

【发布单位】国家市场监管总局等八部门

【发布文号】国市监市〔2018〕67 号

【发布日期】2018-06-06

【内容提要】国家市场监管总局等八部门决定 2018 年 05 月-11 月联合开展 2018 网络市场监管专项行动（网剑行动）。重点工作包括：

- 严格落实网络实名制，加强网站备案、IP 地址、域名等互联网基础管理。
- 严厉查处伪造企业名称、冒用其他企业名称的非法主体网站和无证经营、缺乏资质经营。
- 严惩生产、销售不符合强制性标准的产品，伪造产地、厂名、质量标志，篡改生产日期，在网售商品中掺杂、掺假，以假充真，以次充好，或者以不合格商品冒充合格商品等违法行为。

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>政策体系を整備する</u>。試行地区における輸出向けのサービス型企業所得税政策を研究・整備する。営業税の増値税一本化改革の全面的実施に伴い、サービス輸出に対して免税政策を実施し、条件に適合する場合、ゼロ税率が適用されるようにすることで、サービス輸出の拡大を奨励する。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>サービス貿易のイノベーション発展を推進し、開放利便化措置を試行する</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <u>銀行業</u>：外商独資銀行、中外合弁銀行、外国銀行の支店が開業申請と同時に人民元業務を申請することを認める。</li> <li>■ <u>オフショアコールセンター業務</u>：サービスアウトソーシング企業が取り扱う完全国外市場向けのコールセンター業務について（即ち、最終的なサービス提供先及びサービス委託元がいずれも国外にある場合）、外資の出資比率制限を設けない。</li> <li>■ <u>工事コンサルティングサービス</u>： <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ 外資系工事設計（工事の現地調査を除く）企業について、資格の初回申請時における工事設計実績要件を廃止する。</li> <li>➢ 条件に適合する外国籍人員が試行地区において、工事コンサルティングサービスを提供することを認める（法律法規において、資格要求が定められている場合を除く）。</li> </ul> </li> </ul> |

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/08/content\\_5297239.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2018-06/08/content_5297239.htm)

● 2018 インターネット市場監督管理専門活動（網剣行動——インターネット上の不正行為摘発）方案公布に関する国家市場監督管理總局等八部門による通知

【発布機関】国家市場監督管理總局等八部門

【発布番号】国市監市〔2018〕67 号

【発布日】2018-06-06

【概要】国家市場監督管理總局等八部門は 2018 年 5 月から 11 月までの期間において、2018 インターネット市場監督管理専門活動（網剣行動——インターネット上の不正行為摘発）を共同で実施する。重点的作業には以下の内容が含まれる。

- インターネット实名制を厳格に実施し、ウェブサイト届出、IP アドレス、ドメインなどのインターネットに関する基礎的な事項の管理を強化する。
- 企業名称を偽造した、他の企業名称を不正使用した違法者のウェブサイト、無許可経営、無資格経営に対する調査・処分を厳格に実施する。
- 強制性標準に適合しない製品の製造・販売、産地・メーカー名・品質マークの偽造、製造日の改ざん、インターネット上で販売する商品に偽物・模倣品を混ぜ入れる、模倣品を本物と偽って提供する、又は不合格商品を合格品と偽るなどの違法行為を厳罰に処する。

- 根据商标权利人和消费者投诉举报、媒体报道等，以高知名度商标、地理标志、涉外商标、老字号注册商标为重点，从严从重打击侵犯商标专用权行为。

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://samr.saic.gov.cn/xw/yw/wjfb/201806/t20180606\\_274510.html](http://samr.saic.gov.cn/xw/yw/wjfb/201806/t20180606_274510.html)

● 最高人民法院关于人民法院立案、审判与执行工作协调运行的意见

【发布单位】最高人民法院

【发布文号】法发〔2018〕9号

【发布日期】2018-06-07

【内容提要】根据该意见：

- 法院在诉讼、执行的立案环节，应发放风险提示书，告知当事人诉讼、执行风险。
- 法院在审理确权诉讼等案件时应当注意审查标的物状态。在作出裁判时，应当保证法律文书主文具体明确。
- 明确不同阶段财产保全案件的部门分工、职责范围，规范保全案件的流转程序。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-100782.html>

● 江苏省人民政府关于促进外资提质增效的若干意见

【发布单位】江苏省人民政府

【发布文号】苏政发〔2018〕67号

【发布日期】2018-05-23

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.jiangsu.gov.cn/art/2018/5/30/art\\_46143\\_7655022.html](http://www.jiangsu.gov.cn/art/2018/5/30/art_46143_7655022.html)

【注】

- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
- 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

- 商標権利者及び消費者からの苦情・通報、メディア報道などに基づき、知名度の高い商標、地理マーク、涉外商標、老舗の登録商標を重点対象として、商標専用権侵害行為を重きに従い厳罰に処する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://samr.saic.gov.cn/xw/yw/wjfb/201806/t20180606\\_274510.html](http://samr.saic.gov.cn/xw/yw/wjfb/201806/t20180606_274510.html)

● 人民法院の立件、審判及び執行作業の協調的实施に関する最高人民法院による意見

【発布機関】最高人民法院

【発布番号】法発〔2018〕9号

【発布日】2018-06-07

【概要】本意見によると、以下の通りである。

- 裁判所は訴訟、執行の立件段階において、リスク提示書を発行し、訴訟・執行のリスクを当事者に告知しなければならない。
- 裁判所は権利確認訴訟などの事案を審理するにあたっては、対象物の状態に注意し審査しなければならない。裁定時、法律文書の主文内容が明確かつ具体的に記載されているよう確保しなければならない。
- 財産保全事案の各段階における部門の作業分担、職責範囲を明確にし、保全事案の移管手続きを規範化する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.court.gov.cn/fabu-xiangqing-100782.html>

● 外資利用促進の質・効率向上に関する江蘇省人民政府による若干意见

【発布機関】江蘇省人民政府

【発布番号】蘇政発〔2018〕67号

【発布日】2018-05-23

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.jiangsu.gov.cn/art/2018/5/30/art\\_46143\\_7655022.html](http://www.jiangsu.gov.cn/art/2018/5/30/art_46143_7655022.html)

【注】

- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
- ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。



## 二、最新资讯

- 国务院：全面推行“双随机、一公开”监管 清理各类证明事项 完善社会信用体系的措施

日前召开的国务院常务会议部署在市场监管领域推进管理方式改革和创新，全面推行“双随机、一公开”监管（随机抽取检查对象，随机选派执法检查人员，抽查情况及查处结果及时向社会公开）；决定全面清理各类证明事项；确定进一步建设和完善社会信用体系的措施（推广告知承诺制等）。

（里兆律师事务所 2018 年 06 月 08 日编写）

- 最高院发布十件拒不执行判决、裁定罪典型案例

最高人民法院日前发布十件法院依法打击拒不执行判决、裁定罪典型案例。

- 从被告人的行为特征看，有的属于隐匿、转移财产，逃避执行；有的属于非法处置法院已经查封的财产，致使生效判决无法执行；有的与第三人恶意串通以虚假交易的方式妨害执行；有的拒绝报告财产情况，被采取拘留措施后仍拒不执行。被告人的行为特征均是刑法及相关司法解释规定的拒不执行罪典型行为方式。
- 从犯罪主体而言，既有自然人犯罪，也有单位犯罪，还有因案外人与被执行人恶意串通妨害执行而构成共同犯罪的情形，具有很强的代表性。

（里兆律师事务所 2018 年 06 月 08 日编写）

## 三、里兆解读

- 关于数据合规，你可能陷入的五大误区

2018 是全球数据合规之年，欧盟的《一般数据保护条例》（“GDPR”）已于 2018 年 05 月 25 日生效，中国《网络安全法》、日本《个人信息保护法》（修订版）也已实施满一年。这一年内，中国颁布了一系列关于数据合规和隐私保护的法规，执法力度逐渐加强，企业建立数据合规体系势在必行。对此，里兆律师事务所将于近期推出系列文章，解答

## 二、新着情報

- 国务院：「双随机、一公开」による監督管理を全面的に推進し、各種の証明事項を見直し、社会信用体系に関する措置を整備することを決定

先頃開催された国务院常务会议において、市場監督管理分野において、管理方式の改革・革新を推進し、「双随机、一公開」（検査対象の無作為な抽出検査、無作為な法執行検査員派遣、抽出検査状況・取締結果の迅速な一般公開）による監督管理を全面的に推進すること、各種証明事項を全面的に見直すこと、社会信用体系をさらに構築・整備することに関する措置（告知・承諾制などの普及）が確定された。

（里兆法律事務所が 2018 年 6 月 8 日付で作成）

- 最高人民法院が十件の判決・裁定内容履行拒否罪の典型的判例を公表した

最高人民法院は先頃、裁判所が法に依拠し調査処分した十件の判決・裁定内容履行拒否罪の典型的判例を公表した。

- 被告人の行為に見られる特徴としては、財産の隠匿・移転により、執行を逃れようとしたものや、裁判所によって差し押さえられている財産の不法処分により、発効している判決を執行できないようにしたものや、第三者と悪意をもって結託し、架空取引により執行を妨害したものや、財産状況に関する報告を拒否し、身柄を拘束されても履行を拒否したものがあった。被告人の行為はいずれも刑法及び係る司法解释にて定められている履行拒否罪において典型的な行為を特徴とするものである。
- 犯罪主体については、自然人による犯罪、組織による犯罪、また、第三者と被執行人が悪意をもって結託し、執行を妨害したことにより、共同犯罪となったケースもあり、代表性の高い行為である。

（里兆法律事務所が 2018 年 6 月 8 日付で作成）

## 三、里兆解説

- データの取扱いに関して、陥りやすい 5 つの「誤解」

2018 年は全世界的に見て、データの取扱いが規範化される年であり、欧州連合（EU）の「一般データ保護規則」（「GDPR」）は 5 月 25 日に施行され、中国の「サイバーセキュリティ法」、日本の「個人情報保護法」（改正版）も施行されてから、すでに一年以上が経過している。この 1 年で、中国ではデータ取扱いに関する規範化及びプライバシー保護に関連する法規を立て続けに公布

企业关于数据合规的困惑。本期，我们将关注企业在数据合规领域可能陷入的误区。

## ■ 误区 1：企业仅需遵守《网络安全法》

《网络安全法》（“《网安法》”）是一部框架性法律，其主要目的是搭建网络安全架构，对于数据合规仅作了原则性规定，缺乏操作指导性。对此，中国立法机关在《网安法》实施前后，制定了一系列配套规定和指南，企业需一并遵守。主要法规如下：

| 类别       | 法规名称                                        | 效力层级  | 生效日期       |
|----------|---------------------------------------------|-------|------------|
| 框架性法律    | 《网安法》                                       | 法律    | 2017.06.01 |
| 刑事责任     | 《最高人民法院、最高人民检察院关于办理侵犯公民个人信息刑事案件适用法律若干问题的解释》 | 司法解释  | 2017.06.01 |
| 个人信息保护   | 《个人信息安全规范》                                  | 推荐性标准 | 2018.05.01 |
|          | 《个人信息去标识化指南》                                | 推荐性标准 | 征求意见稿      |
| 数据跨境转移   | 《个人信息和重要数据出境安全评估办法》                         | 行政规章  | 征求意见稿      |
|          | 《数据出境安全评估指南》                                | 推荐性标准 | 征求意见稿      |
| 关键信息基础设施 | 《关键信息基础设施安全保护条例》                            | 行政规章  | 征求意见稿      |
|          | 《关键信息基础设施安全检测评估指南》                          | 推荐性标准 | 征求意见稿      |
| 网络产品和服务  | 《网络产品和服务安全审查办法》（试行）                         | 行政规章  | 2017.06.01 |
|          | 《网络产品和服务安全通用要求》                             | 推荐性标准 | 征求意见稿      |

## ■ 误区 2：GDPR 不适用于注册地在中国的企业

欧盟的 GDPR 不仅规范在欧盟设立分支机构

し、法執行の度合いも徐々に厳しさを増しており、企業がデータの取扱いを規範化する制度を制定することはもはや必須となっている。これについて、里兆法律事務所では、近日、一連の文章を掲載し、データ取扱い規範化に関する企業サイドの不安を解消したい。今回は、データ取扱いに関して企業が陥りやすい「誤解」について重点的に考察する。

## ■ 「誤解」その 1：企業は、「サイバーセキュリティ法」さえ遵守すればよいのか

「サイバーセキュリティ法」（以下「サイバーセキュリティ法」という）は総括的法律であり、その主な目的はサイバーセキュリティの枠組みを築くことであって、データ取扱いの規範化については原則的な規定しか設けておらず、オペレーション面での指導性に欠ける。これについて、中国立法機関は「サイバーセキュリティ法」の施行前後において、一連の関連規定及びガイドラインを制定しており、企業はこれらを併せて遵守しなければならない。主な法規は以下の通りである。

| 類別           | 法規名                                                 | 効力の次元   | 発効日            |
|--------------|-----------------------------------------------------|---------|----------------|
| 総括的法律        | 「サイバーセキュリティ法」                                       | 法律      | 2017 年 6 月 1 日 |
| 刑事責任         | 「公民個人情報の侵害に係る刑事案件の法律適用の若干事項に関する最高人民法院、最高人民検察院による解釈」 | 司法解释    | 2017 年 6 月 1 日 |
| 個人情報保護       | 「個人情報セキュリティ規範」                                      | 推奨性規格文書 | 2018 年 5 月 1 日 |
|              | 「個人情報非特定化ガイドライン」                                    | 推奨性規格文書 | 意見募集案          |
| 国境を越えるデータ伝送  | 「個人情報及び重要データ国外持ち出しに関するセキュリティ評価弁法」                   | 行政規則    | 意見募集案          |
|              | 「データの国外持ち出しに関するセキュリティ評価ガイドライン」                      | 推奨性規格文書 | 意見募集案          |
| 重要情報インフラ     | 「重要情報インフラセキュリティ保護条例」                                | 行政規則    | 意見募集案          |
|              | 「重要情報インフラセキュリティ検査評価ガイドライン」                          | 推奨性規格文書 | 意見募集案          |
| サーバー製品及びサービス | 「サーバー製品及びサービスセキュリティ審査弁法」(試行)                        | 行政規則    | 2017 年 6 月 1 日 |
|              | 「サーバー製品及びサービスセキュリティ通用要求」                            | 推奨性規格文書 | 意見募集案          |

## ■ 「誤解」その 2：GDPR は中国で登録された企業には適用されないのか

EU の GDPR は、EU に分支機構 (establishment)

（establishment）的数据控制者和处理者，在某些特定的情形下其将适用于非欧盟的数据控制者和处理者，具有域外效力。中国企业应根据下列标准，判断 GDPR 对其是否适用：

| 适用原则 | 适用情形                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 举例                                                                                                                     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 属地   | <ul style="list-style-type: none"> <li>数据控制者<sup>1</sup>或数据处理者<sup>2</sup>在欧盟境内设有分支机构，只要个人数据处理活动发生在分支机构开展活动的场景中，无论实际处理活动是否位于欧盟境内<sup>3</sup>。</li> </ul>                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>某知名咖啡零售企业德国分公司将其在欧盟境内收集的会员信息（个人信息）传输回美国总部处理，其将适用 GDPR。</li> </ul>               |
| 属人   | <ul style="list-style-type: none"> <li>数据控制者或数据处理者在欧盟境内无分支机构，但其向欧盟境内的数据主体提供商品或服务，无论商品或服务是否有偿。</li> <li>该情形下，应确定控制者或处理者向欧盟数据主体提供服务的预期是否明显，判断依据包括但不限于： <ul style="list-style-type: none"> <li>网站使用欧盟语言（用户可选择网站显示欧盟语言）</li> <li>网站使用欧盟货币计价</li> <li>经常性宣传其主要客户为欧盟境内的客户或使用</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>中国某购物网站（在欧盟无分支机构）向欧盟用户提供服务，用户可以选择德语作为显示语言，同时商品以欧元计价，则适用 GDPR 的可能性很高。</li> </ul> |

を設立したデータ管理者及び取扱い者を規範化するだけでなく、特定の状況においては、非 EU のデータ管理者及び取扱い者にも適用し、国外でも効力を有する。中国企業は以下の基準に基づき、GDPR を適用するかどうかを判断する必要がある。

| 適用原則 | 適用されるケース                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 事例                                                                                                                                                                         |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 属地主義 | <ul style="list-style-type: none"> <li>データ管理者<sup>1</sup>又はデータ取扱い者<sup>2</sup>が EU 領域内に分支機構を設けている場合、個人データ処理活動は分支機構の行う事業活動の場面で発生するものである（実質的な処理活動が EU 領域内<sup>3</sup>で行われるかどうかを問わない）。</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>某有名なコーヒー小売企業のドイツ支社がその EU 領域内で収集した会員登録情報（個人情報）をアメリカ本社へ伝送する場合、GDPR を適用する。</li> </ul>                                                  |
| 属人主義 | <ul style="list-style-type: none"> <li>データ管理者又はデータ取扱い者は EU 領域内に分支機構を設置していないが、EU 領域内のデータ主体に対し商品又はサービス（有償・無償を問わず）を提供する。</li> <li>この場合、管理者又は取扱い者が EU のデータ主体に対しサービスを提供する見込みが明白であるかどうかを確定する必要がある。判断根拠には、下記のものが含まれるがこれらに限らない。 <ul style="list-style-type: none"> <li>ウェブサイト EU の言語を使用している（ウェブサイトの表示言語として、ユーザーは EU の言語を選択できる）。</li> <li>ウェブサイト EU 通貨で価格を表示している。</li> <li>主要顧客が EU 領域内の顧客又はユーザーであるこ</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>中国の某ショッピングウェブサイト（EU に分支機構はない）が EU のユーザーに対しサービスを提供し、ユーザーはウェブサイト表示言語としてドイツ語を選択することができ、商品価格もユーロで表示される場合には、GDPR を適用する可能性が高い。</li> </ul> |

<sup>1</sup> 控制者：能单独或共同决定个人数据的处理目的和方式的自然人、法人、公共机构、行政机关或其他实体。

<sup>1</sup> 管理者：個人データの処理目的及びその方法を単独で又は共同で決めることができる自然人、法人、公共機構、行政機関又はその他の実体。

<sup>2</sup> 处理者：为控制者处理个人数据的自然人、法人、公共机构、行政机关或其他实体。

<sup>2</sup> 取扱い者：管理者のために個人データを取り扱う自然人、法人、公共機構、行政機関又はその他の実体。

<sup>3</sup> 《网络安全实践指南——欧盟 GDPR 关注点》关注点 1。

<sup>3</sup> 「サイバーセキュリティ実践ガイドライン——EU GDPR 注目点」注目点の 1 つ。

|    |                                                                               |                                                                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | 者                                                                             |                                                                                                                                                                |
| 保護 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 对数据主体发生在<u>在欧盟</u>的行为进行监控</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 微信向在中国工作的德国人提供服务,同时根据其喜好推送广告,将不适用 GDPR。</li> <li>▪ 如微信向在德国工作的中国人提供服务,并根据其喜好推送广告(可能被认为属于监控行为),其很有可能适用 GDPR。</li> </ul> |

|      |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                     |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | とをつねに宣伝している。                                                                         |                                                                                                                                                                                                                     |
| 保護主義 | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ データ主体につき <u>EU で発生した行為</u>を監視する。</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ WeChat が中国で働くドイツ人にサービスを提供し、その人の好みに合った広告を配信する場合は、GDPR を適用しない。</li> <li>▪ WeChat がドイツで働く中国人へサービスを提供し、その人の好みに合った広告を配信する場合は(モニタリング行為とみなされる可能性がある)、GDPR を適用する可能性が高い。</li> </ul> |

■ 误区 3: 企业已适用更严格的 GDPR, 无需再考虑《网安法》

虽然中国在制定数据保护法律时, 参考了欧盟的 GDPR。但不同国家具有不同的立法倾向, 中国的数据保护侧重于保护国家安全和个人隐私, 欧盟的 GDPR 则侧重于保护人权。这就造成了 GDPR 与中国数据保护体系之间有一定的差别, 跨国企业的中国实体适用 GDPR 时, 需特别注意欧盟标准与中国标准的衔接与本土化问题, 切忌直接适用 GDPR。

■ 「誤解」その 3: 企業はすでに厳格な GDPR を実施しているため、「サイバーセキュリティ法」を改めて考慮しなくともよいのか

中国がデータ保護に関する法律を制定する際には、EU の GDPR を参考にしている。しかし、国が異なれば立法の傾向も異なり、中国のデータ保護は国の安全及び個人情報プライバシー保護を重んじているが、EU の GDPR は人権保護を重んじている。これにより、GDPR と中国のデータ保護体系との間にはやや大きな違いが生じ、多国籍企業の中国にある実体企業が GDPR を適用する際には、EU 基準と中国基準の整合性及び現地化についてとりわけ注意を払い、直接に GDPR を適用してはならない。

■ 误区 4: 《个人信息和重要数据出境安全评估办法》还未生效, 企业可自由出境数据

虽然评估办法和评估指南并未正式生效, 但《网安法》第 37 条规定, 关键信息基础设施运营者(“CIIO”)在境内收集和产生的个人信息和重要数据应当境内存储。因业务需要, 确需向境外提供的, 应当按照国家网信部门会同国务院有关部门制定的办法进行安全评估。

据此, 在本阶段企业应主要评估其是否属于 CIIO。由于《关键信息基础设施识别指南》仍在制定中, 我们建议企业参考《数据出境安全评估指南》附录 A-重要数据识别指南, 对企业出境数据是否属于重要数据进行评估。若属于重要数据, 企业应谨慎考虑出境必要性。依据《指南》, 以下行业信息可能涉及重要数据:

■ 「誤解」その 4: 「個人情報及び重要データの域外持ち出しに関するセキュリティ評価弁法」はまだ施行されていないため、企業はデータを国外へ自由に持ち出すことが可能なのか

評価弁法及び評価ガイドラインはまだ施行されていないが、「サイバーセキュリティ法」第 37 条では、重要情報インフラ運営者(“CIIO”)が国内で収集し発生した個人情報及び重要データは国内で保管しなければならないと定められている。業務上の都合でどうしても国外へ提供する場合、国家インターネット情報部門と国務院の関係部門が共同で制定した弁法に従ってセキュリティ評価を実施しなければならない。

よって、現段階では、企業は CIIO に該当するかどうかを主に評価しなければならない。「重要情報インフラ識別ガイドライン」はまだ制定段階にあるため、企業が「データの域外持ち出しに関するセキュリティ評価ガイドライン」付録 A-重要データ識別ガイドラインを参考にし、企業が国外へ持ち出すデータが重要データに該当するかどうかを評価しておくのがよい。重要データに該当する場合、企業は



| 序号 | 行业       |
|----|----------|
| 1  | 化学工业     |
| 2  | 交通运输     |
| 3  | 钢铁       |
| 4  | 有色金属     |
| 5  | 金融（金融机构） |
| 6  | 食品药品     |
| 7  | 电子商务     |
| 8  | 通信       |

#### ■ 误区 5：相比于欧盟，中国在数据合规领域的处罚力度较低

单从罚款来看，相比于欧盟最高 2000 万欧元/上一财年全球营业额 4% 的巨额罚款（两者以高者为准），违反《网安法》企业面临的罚款数额一般远小于 GDPR。但中国法下，企业违反《网安法》还可能面临责令关停业务、停业整顿、关闭网站、吊销相关业务许可证/营业执照的处罚，处罚结果将计入信用档案并公示。

除此之外，随着《刑法》修正案九和《最高人民法院、最高人民检察院关于办理侵犯公民个人信息刑事案件适用法律若干问题的解释》的出台，违反数据合规义务，企业和相关责任人可能构成拒不履行信息网络安全管理义务罪、侵犯公民个人信息罪等。因此，企业切勿低估数据合规的价值，应尽早采取措施应对可能产生的合规风险。

#### 结语：

数据合规体系包含企业数据合规总体政策制定、数据跨境转移安全评估、个人信息安全影响评估、政府检查应对、隐私政策/协议的完善、员工数据合规意识培训等诸多方面。企业建立完善的数据合规体系，有助于减轻行政、刑事处罚风险，提升用户的信任度。在之后的系列文章里，我们将重点关注中日个人隐私保护标准的区别、数据出境、个人信息安全规范，敬请持续关注。

（里兆律师事务所 2018 年 06 月 05 日编写）

データを国外へ持ち出す必要性について慎重に検討しなければならない。「ガイドライン」によれば、以下の業界の情報は重要なデータに係わってくる可能性がある。

| 番号 | 業界       |
|----|----------|
| 1  | 化学工業     |
| 2  | 交通輸送     |
| 3  | 鋼鉄       |
| 4  | 非鉄金属     |
| 5  | 金融（金融機関） |
| 6  | 食品薬品     |
| 7  | 電子商取引    |
| 8  | 通信       |

#### ■ 「誤解」その 5：EU と比べて、中国ではデータ取扱いの規範化方面での処罰はそれほど厳しくないのか

過料だけに着目するならば、EU の最高で 2,000 万ユーロ又は前会計年度の全世界売上高の 4%（金額の高い方に準じる）という巨額の過料と比べ、「サイバーセキュリティ法」に違反した企業に対する過料は、通常、GDPR よりはるかに低くなる。但し、中国法上、企業が「サイバーセキュリティ法」に違反した場合、業務停止、営業停止・整顿、ウェブサイト閉鎖が命じられ、係る業務許可証/営業許可証が取り上げられるという処罰を受けるおそれもあり、その処罰の結果は信用記録に記載され、公示される。

また、「刑法」修正案九及び「公民個人情報の侵害に係る刑事案件の法律適用の若干事項に関する最高人民法院、最高人民検察院による解釈」によると、データ取扱いの規範化義務に違反した企業及び関係責任者については、情報サイバーセキュリティ管理義務履行拒否罪、公民個人情報侵害罪などが成立する。よって、企業はデータ取扱いの規範化に取り組む価値を過小評価してはならず、発生しうるコンプライアンスリスクに対処するために、なるべく早めに措置を講じておかねばならない。

#### 最後に、

データ取扱いに関する規範化制度には、企業のデータ取扱いに関する規範化の全体的政策の制定、国境を越えるデータ伝送のセキュリティ評価、個人情報セキュリティ影響評価、政府検査への対応、プライバシーポリシー/プロトコルの整備、従業員のデータ取扱いに関するコンプライアンス意識の研修など多方面にわたるものである。企業がデータ取扱いに関する規範化制度を整備することは、行政・刑事処罰を受けるリスクを軽減し、ユーザーからの信頼を高めることに有益である。今後の連載において、筆者は日本と中国での個人プライバシー保護基準の違い、データの域外への持ち出し、個人情報セキュリティの規範化について重点を置いて考察していくため、引き続き関心を払っていただきたい。

（里兆法律事務所が 2018 年 6 月 5 日付で作成）

#### 四、近期热点话题

※企业近期的关注话题（=律师近期的关注话题）

- 交易对象（可能）陷入债务危机，第一时间要做什么
- 等待“违法”解除劳动合同以获取二倍经济补偿金之博弈与应对
- 股权转让中工龄成本的作价及对员工的经济补偿

#### 四、トピックス

※企業が最近注目している話題（=弁護士が最近注目している話題）

- 取引相手が債務危機に陥った場合（その可能性がある場合）、真っ先にやるべきことは何か
- 二倍の経済補償金が獲得できるよう労働契約の「違法」解除となるのを待ち構える戦法とその対応
- 持分譲渡における勤務年数コストの評価及び従業員に対する経済補償